Číslo 14
ČERVENEC 2008

Hlas severu

ČTRNÁCTIDENÍK PRO VARNSDORFSKÉ OBČANY
CENA 6 Kč

Náročný červen hasičů

(str. 4)

DALŠÍ ČÍSLO HS VYCHÁZÍ 29. 8. 2008

ZASTUPITELSTVO SCHVÁLILO 3. MÍSTOSTAROSTU (str. 2)

QUICK BUS PŘEBÍRÁ MĚSTS. LINKU (str. 4)

Mariášový spodek z Varnsdorfu

(str. 11)

VARNSDORFSKÉ SLAVNOSTI

140. VÝROČÍ POVÝŠENÍ NA MĚSTO
145. VÝROČÍ ZALOŽENÍ SBORU DOBROVOLNÝCH HASIČŮ
5. VÝROČÍ ZNOVUOTEVŘENÍ VYHLÍDKY NA HRÁDKU

Třídenní smršť zábavy a zajímavých akcí - tak by se dal jistě charakterizovat program oslav 140. výročí povýšení Varnsdorfu na město, jehož součástí bylo i 145. výročí založení sboru dobrovolných hasičů a 5. výročí znovuotevření vyhlídky na Hrádku.

Všechna tato výročí spojily tři krásné dny od 20. do 22. června, které byly plné překvapení.

První den oslav odstartovali ve večerních hodinách na náměstí rytíři s úžasnou ohňovou show. Plameny šlehaly a oči diváků zářily. Na chvíli se staly součástí příběhu obětování mladého chlapce divochy, souboje s rytíři, šamanského plivání ohně a mávání ohnivými řetězy. Závěrem celé show byl oslavný ohňostroj. Nezapomenutelným zážitkem byla následná hasičská hudební fontána u rybníčku v centru města. V uších zněla Vltava a oku lahodila voda z rybníčku varnsdorfského. Gejzíry vytvořily něco nepopsatelného. Něco, co stojí zato vidět a slyšet. Mnohým přihlížejícím běhal z té nádhery mráz po zádech, tajil se dech. Kdo zažil, nelitoval a obdivoval se těm, kteří drželi hasičské proudnice a sladili kouzlo hudby, vody a noční atmosféry. Ano, byli to hasiči, chlapi jako řemen, kteří leckterému přihlížejícímu oku vehnali slzičku dojetí. To tu ještě nebylo!

Slavnosti pokračovaly hlavním programem den následující v areálu u sportovní haly, kdy do města zavítal ve svém kočáře Franz Josef I., aby předal povyšovací listinu starostovi města, aby pokřtil varnsdorfské pivo a aby se zúčastnil křtu knižního „miminka“ – Almanachu. Atmosféru naladila Ústřední hudba armády ČR. Slavnostním aktem bylo také vyhlášení anket Varnsdorfák roku 2007, kterým se stal Josef Šusta, a Osobnost desetiletí, kterou se stal MUDr. Václav Jára. Majitel pivovaru Kocour a Varnsdorfák roku v jedné osobě také prozradil vítězné názvy chmelového moku. Stal se jím Lužický ležák světlý, Lužický ležák tmavý a opomenut nezůstal ani název Wernar, kterým byla připomenuta sláva místního poustevníka.

Součástí celodenního programu byly doprovodné programy. Smršť vystoupení a ukázek dala možnost výběru dle vkusu každého jednotlivce. Mnozí s nadšením zhlédli jednotlivá

Pokračování na str. 3

PŘERUŠENÍ DODÁVKY TEPLA

V době od čtvrtka 7. 8. do úterý 12. 8. 2008 bude přerušena dodávka teplé užitkové vody do města. Důvodem odstávky jsou každoroční revize rozvoden a opravy na teplárně. K obnovení dodávky teplé užitkové vody by mělo dojít v odpoledních hodinách v úterý dne 12. 8. 2008.

Ing Miroslav Novotný, ředitel teplárny

INZERCE

Stavebniny – Rätze
Spitzkunersdorf

stavebniny | paliva | doprava | kontejnery

Betonová dlažba	5,99 € / m²
Zatravňovací dlažba	1,49 € / m²
Záhonový obrubník	1,49 € / m²
10 t písku 0 – 4	79,90 €

* Doprava do Varnsdorfu zdarma.

Baustoff – Rätze, Hauptstraße 18, tel.: 0049 - 35842 / 2 53 48
Najdete nás 5 km od Seifhennersdorfu směrem na Žitavu. Vlevo u hlavní silnice 300 m před kruhovým objezdem.
http://www.baustoff-raetze.de

INZERCE

až 50 000 Kč
777 760 960
• na dobu 7 až 12 měsíců
• hotovost až do domu
• nejvýhodnější podmínky
• měsíční splátky
www.smartpujcka.cz
Hledáme nové obchodní zástupce

Z deníku městské policie

„Přítel člověka“ byl nalezen

Na služebnu bylo oznámeno občanem, že se mu zaběhl černý retrívr. Oznamovatel uvedl popis svého psa tak dokonale, že byl hlídkou rozpoznán a zjištěn v nočních hodinách téhož dne. Šťastný majitel byl vyrozuměn a psa si odvezl domů.

Odcizený skútr byl vrácen majiteli

Ve večerních hodinách byl hlídkou MP zjištěn v podezřelé lokalitě odstavený skútr. Po zjištění jména majitele byl tento vyrozuměn. Motorka mu byla odcizena ze dvora rodinného domu, aniž by si toho všiml kdokoliv z rodiny. Skútr byl majiteli bez poškození předán.

Nezodpovědní rodiče

Ve 22.30 hod. z vlakového nádraží telefonovali dva nezletilci (12 a 13 let), že neznají město a jejich rodiče je vlakem z České Lípy poslali do našeho města, kde si je měl vyzvednout nějaký příbuzný. Hlídka MP oba chlapce převezla na služebnu, s celou událostí byla seznámena Policie ČR, která vyrozuměla rodiče chlapců. Otec si oba převzal v jednu hodinu ráno.

S odcizeným kolem daleko neutekl

Při preventivní kontrole města byla hlídka MP zastavena občanem z Dolního Podluží s tím, že mu před okamžikem bylo odcizeno zamčené horské kolo. Hlídka MP naložila oznamovatele do služebního vozidla a provedla kontrolu okolí místa odcizení. Horské kolo bylo hlídkou nalezeno zahrabané v křoví za kinokavárnou a vráceno majiteli.

Martin Špička, velitel MP Varnsdorf

Ze zápisníku PČR

Podvod přes internet

Policisté prověřují skutečnosti k trestnému činu podvodu. Toho se dopustil neznámý pachatel, který prostřednictvím jednoho z aukčních internetových portálů nabízel mobilní telefon. Ten si následně objednal poškozený muž z Varnsdorfu a částku přesahující osm tisíc korun poslal internetovému podvodníkovi. Mobilního telefonu se do současné doby poškozený muž nedočkal a zároveň přišel i o uvedenou částku.

Okraden v Edisonově ulici

Až dvouletý trest odnětí svobody hrozí pachateli za trestný čin krádeže a nedovolené držení platební karty. Toho se dopustil neznámý pachatel ve Varnsdorfu v ulici Edisonova, kde v podvečerních hodinách vytrhl z ruky patnáctiletému chlapci peněženku. V té byla platební karta a finanční hotovost přes tisíc korun. Okradený na policii uvedl hrubý popis pachatele. Mělo by se jednat asi o 16letého mladíka jedné z etnických menšin žijících na našem území.

Nprap. Cvik Ladislav, tiskový mluvčí OŘ Děčín

Město Varnsdorf
vyhlašuje výběrové řízení na

„PRODEJ OBJEKTU OBČANSKÉ VYBAVENOSTI č.p. 3044 (KINOKAVÁRNY) s p.p.č. 2530/1 a p.p.č. 2530/4 VE VARNSDORFU”

Využití dle územního plánu:
- občanská vybavenost, služby
- Regulační plán centrální zóny

Obsah nabídky a hodnotící kritéria:
1. nabídková cena (minimální požadovaná je 2 mil. Kč)
2. investiční záměr

Veškeré podrobnější informace poskytnou:
Odbor správy majetku a investic MěÚ Varnsdorf
- J. Rydval, 412 372 241 kl. 111
- M. Šeráková, 412 372 241 kl. 138

Termín podání nabídek je do **20. 8. 2008 do 17.00 hod.**
na podatelnu MěÚ Varnsdorf
v uzavřené obálce s označením:
„KINOKAVÁRNA - prodej” - NEOTVÍRAT!!!
Podrobné informace na www.varnsdorf.cz

Zastupitelstvo schválilo třetího místostarostu

Na pořad jednání červnového zasedání zastupitelstva města se opět dostal návrh na rozšíření vedení města o funkci neuvolněného 3. místostarosty. Tentokrát návrh podával na základě usnesení rady města starosta Ing. Josef Poláček. Po kontroverzní diskusi byl zastupiteli návrh přijat a 3. místostarostou se stal Ing. Petr Jakubec, ředitel SŠS a CR Varnsdorf, kterého zastupitelstvo pověřilo zpracováním návrhu koncepce dotační politiky do zářijového zasedání ZM.

Zastupitelstvo vzalo na vědomí výroční zprávu Nadačního fondu Hrádek-Burgsberg za rok 2007. Loni došlo k uzavření smlouvy o pronájmu vyhlídkové věže a výstavní síně s Regií, a. s. Varnsdorf, která řeší podmínky provozování a financování. Za minulý rok navštívilo Hrádek 16.184 turistů z 52 zemí. Dokončení rekonstrukce je v útlumu, čeká se na získání financí z dotačních titulů, zejména z tzv. Norských fondů.

Schválen byl návrh na partnerství města v Systému ochrany před katastrofami a poskytování pomoci v Euroregionu Nisa. Smyslem projektu je vytvoření spolupráce českých partnerů (Kamenický Šenov, Rumburk, Varnsdorf a Liberecký kraj) se zahraničními partnery (Siefhennersdorf, Grossschönau, Landkreis Bautzen a Landkreis Görlitz) v oblasti přeshraniční spolupráce. Účastníci partnerství získají finance na pořízení protipožární techniky a zapojí se do systému počítačové komunikace vybaveného dvojjazyčným odborně sladěným slovníkem.

Zastupitelstvo vzalo na vědomí Memorandum o spolupráci města a Odboru pro sociální začleňování v romských lokalitách (Úřadem vlády ČR). Cílem spolupráce je dospět ke strategiím a řešením, které povedou ke zlepšování situace za finanční podpory Úřadu vlády ČR.

Příjmy z výtěžku výherních hracích přístrojů ve výši 341 tisíc Kč byly rozděleny do oblasti školství a kultury (ZŠ Karlova, městská knihovna), do oblasti prevence kriminality (kamerový systém a akce pro děti a mládež) a do oblasti ochrany životního prostředí (čištění rybníků).

Zastupitelstvo města rozhodlo vyhlásit výběrové řízení na prodej kinokavárny s p.p.č. 2530/1 a p.p.č. 2530/4 s termínem odevzdání nabídek do 20. 8. 2008. Hodnotícími kritérii pro výběr nejvhodnějších nabídek bude cena (minimální 2 mil. Kč) a investiční záměr. Prodán byl také dům č.p. 2234 se st.p.č. 6764 o výměře 955 m^2 za cenu 2.655.000 Kč. Starostovi města bylo zastupitelstvem uloženo, aby byl na říjnovém zasedání zastupitelstva zařazen samostatný bod plnění komunitního plánu sociálních služeb ve Šluknovském výběžku se zřetelem na Varnsdorf. Předložený návrh Iniciativa Vlajka pro Tibet nebyl schválen. *rd, rm*

Opsáno z úřední desky

Rada města rozhodla: • Souhlasit s provedením oprav do výše 20.000 Kč v č.p. 487 dle požadavků JUNÁKu – svazu skautů a skautek ČR, střediska Lužan. • Souhlasit se stavbou „REKO silnice II/265 Varnsdorf – Krásná Lípa“ na pozemcích města č. 8181 v k.ú. Varnsdorf a č. 1058 v k.ú. Studánka a uzavřít smlouvy o provedení stavby na pozemku. • Doporučit ZM schválit partnerství města Varnsdorf v projektu Systém ochrany před katastrofami a poskytování pomoci v Euroregionu Nisa. • Neposkytnout finanční příspěvek na projekt „VLOČKA“. • Doporučit ZM přednést znovu návrh na volbu 3. místostarosty. • Souhlasit s organizací provozu školních družin ve Varnsdorfu v měsících červenci a srpnu 2008. • O přidělení veřejné zakázky „Oprava místních komunikací – penetrace“ uchazeči – KOREKT DIPS, spol. s r.o. • O přidělení veřejné zakázky „Oprava místních komunikací – ABS“ uchazeči – Silnice Žáček, s.r.o. • Povolit použití znaku města Varnsdorf florbalovému klubu SK Paintball Varnsdorf na dresech a sportovním vybavení, na webových stránkách, na všech písemnostech týkajících se činnosti klubu a ve vývěsní skřínce umístěné na Národní třídě ve městě po dobu existence florbalového klubu. • Při zachování podmínek ostatních zákonných předpisů udělit výjimku z Obecně závazné vyhlášky – Tržní řád.

Rada města rozhodla schválit: • Konání veřejné hudební produkce pod názvem „VDF Help Fest“ L. Fundovi na otevřeném prostranství v areálu koupaliště Varnsdorf dne 23. 8. - 24. 8. 2008 od 11.00 hod. do 02.30 hod. • Memorandum o spolupráci uzavřené mezi Městem Varnsdorf a Odborem pro sociální začleňování v romských lokalitách (Úřadem vlády ČR).

Rada města rozhodla vzít na vědomí: • Postup vymáhání pohledávek z titulu dlužného nájemného a služeb z hospodářské činnosti města.

Rada města rozhodla stanovit: • Minimální cenu za prodej p.p.č. 4306/2, 4305/3, 4306/3, 4306/15, p.p.č. 4306/6, 4306/7, 4306/8, 4306/9, 4306/10, 4306/11, 4306/12, 4306/13, 4306/14 včetně stavebních objektů vše v k.ú. Varnsdorf ve výši 2.000.000 Kč.

Rada města rozhodla odvolat: • Bc. Radka Kříže z funkce vedoucího Obecního živnostenského úřadu ke dni 30. 6. 2008.

Rada města rozhodla jmenovat: • Bc. Radka Kříže do funkce vedoucího Organizačního odboru a vnitřní správy a krizového řízení ke dni 1. 7. 2008. • Marcela Novotného do funkce ředitele Školní jídelny Varnsdorf, nám. E. Beneše 2926 s účinností od 1. 9. 2008 na dobu 1 roku s tím, že po uplynutí této doby bude provedeno zhodnocení výkonu funkce, na základě kterého bude jmenování prodlouženo na dobu neurčitou, nebo vypsáno nové konkurzní řízení.

Rekonstrukce na stavebním úřadu

V termínu od 17. 7. do 28. 7. 2008 budou z technických důvodů uzavřeny všechny kanceláře stavebního úřadu (oprava elektroinstalace, osvětlení a malby). Stavební úřad bude v tomto termínu k dispozici v omezeném počtu pracovníků a bude přesunut na dobu rekonstrukce do kanceláře č. 27 v přízemí Městského úřadu Varnsdorf.

Alena Kosová, DiS., vedoucí stavebního úřadu

VARNSDORFSKÉ SLAVNOSTI

dokončení ze str. 1

taneční vystoupení, módní přehlídku, ukázku zásahu policejní jednotky nebo zásahu hasičů. Zatímco na pódiu bavila děti Inka Rybářová, na druhém konci hřiště se slaňovali policisté, kteří předváděli zákrok při zadržení rukojmích. A když hasiči ukázkově hasili požár, na pódiu probíhala podmanivá kouzelnická show mága Pavla Kožíška a Martiny Poulíčkové. Pánové se kochali přistavenými automotoveterány. YO YO BAND Richarda Tesaříka roztančil varnsdorfské publikum. Přítomen byl po celý den i výletní tým Českého rozhlasu 2 - Praha, který prostřednictvím varnsdorfského rodáka Pavla Kudrny informoval posluchače o dění opět v přímých vstupech. Oslavy poctil svojí návštěvou i sám Švejk v doprovodu paní Müllerové.

Maraton akcí končil ve večerních hodinách. Oslavy pokračovaly i třetím dnem na Hrádku, kde se na nádvoří procházela desítka nevěst. S velkým napětím se očekávalo avizované závěrečné překvapení. Tím se stalo slavnostní odhalení makety Hrádku, kterou městu zapůjčila firma M3V. Zatímco se rodiče kochali nádhernou napodobeninou Hrádku, děti soutěžily na stanovištích varnsdorfských skautů.

A co jsme vlastně slavili?

Varnsdorf byl povýšen na město 28. července 1868 nejvyšším rozhodnutím jeho apoštolského veličenstva císaře Františka Josefa I. Zároveň mu bylo uděleno povolení pořádat výroční a týdenní trhy. Dnem trhu

byl pátek a první se konal 1. října 1868. Už 1849 bylo pět okolních vesnic - Nový Varnsdorf, Floriánsdorf, Karlsdorf, Starý Francentál a Nový Francentál - sloučeno se Starým Varnsdorfem do obce jediné se společným názvem VARNSDORF a vznikla tím největší vesnice tehdejšího Rakouska.

První nabídka povýšení Varnsdorfu na město byla učiněna při návštěvě císaře Františka II. už v roce 1804. Představitelé obce však tehdy s díky odmítli. V roce povýšení Varnsdorfu na město byl starostou Anton Engelmann z Karlsdorfu č. 3. Po povýšení na město se postupně přestávaly používat staré obecní názvy. Varnsdorf byl rozdělen do osmi okresů a probíhalo nové číslování domů, které vstoupilo v platnost 1. ledna 1870.

V roce 1869 bydlelo ve Varnsdorfu 14 226 obyvatel v 1 057 domech.

Součástí třídenních oslav byla celá řada doprovodných akcí. Vše probíhalo přesně podle dokonalého harmonogramu vytvořeného speciálním týmem lidí, kterým tímto patří obrovský

dík za jejich perfektní práci. Patří se jejich jména dát na obdiv: Ivana Jägrová, Jiřina Trebatická, Jana Hušáková, Martin Louka, Jiří Sucharda, František Dlas a Milan Šebek. Poděkování též patří všem účinkujícím - Městské policii Děčín, hasičským sborům Českolipska, Horního Podluží a Varnsdorfu a všem sponzorům: TO & MI Varnsdorf, s.r.o./ ReTOS Varnsdorf, s.r.o./ TOS VARNSDORF, a.s./ SaM Varnsdorf, a.s./ DISKRA, s.r.o./ STAMO, s.r.o./ LCD, s.r.o./ POLYMUR, s.r.o./ Firma Štika/ Teplárna Varnsdorf, a.s./ Mgr. Blanka Janáčková - Nakládání s odpady/ Vu Linh Ngoc/ Autoservis, s.r.o. - Robert Bečvář/ Severochema Liberec/ Jaroslav Langr - hostinská činnost/ GEMA CZ, s.r.o./ ABX, s.r.o. Rumburk/ EKO servis Varnsdorf, a.s./ Auto Deus - zvedání břemen/ VITANA, a.s./ PENNY MARKET/ H a K Haback, v.o.s./ TISKÁRNA TRIO/ Josef Šusta NOPROSU/ Miroslav Vohnout - Řeznictví/ CZECH PAN, s.r.o./ Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien Zittau/ RENGL, s.r.o.

Text rm
Foto Michal Šafus, rm

MULTIFUNKČNÍ CENTRUM FINIŠUJE

Přestavba č.p. 1260 na Multifunkční kulturní centrum je v poslední etapě rekonstrukce - finišují vnitřní úpravy, dokončuje se fasáda a zastřešení objektu. Začíná se již pracovat na venkovních úpravách jako jsou parkoviště, chodníky a vstupní prostory. Celkové dokončení se předpokládá do konce roku 2008. V jednání je poskytnutí dotace na vybavení informačního centra města, které bude umístěno ve vstupní hale objektu. Stěhování knihovny je vzhledem k dokončovacím pracím a kolaudaci objektu plánováno v prvních měsících roku 2009.

A jak to vlastně v centru bude vypadat?

Knihovna vzhledem k plánovanému přechodu z útlumového režimu na plný provoz bude užívat větší část podzemního podlaží jako nutné skladové prostory, polovinu 1. nadzemního podlaží a celé 2. nadzemní podlaží. Knihovna jako moderní kulturně vzdělávací centrum pro občany města téměř všech věkových kategorií bude sloužit jako místo pro volnočasové aktivity, jako zdroj naučné i krásné literatury a oddechové četby jak pro dospělé, studenty, mládež a děti v knižní podobě. Dále jako zdroj vybraných regionálních i celostátních periodik a v neposlední řadě jako zdroj audio nosičů s hudbou a mluveným slovem. Vedle rozsáhlého fondu české a do češtiny přeložené cizojazyčné literatury zde budou i cizojazyčné fondy. V prostorách oddělení pro dospělé bude umístěn rozšířený fond speciálních oddělení - oddělení lužickosrbské literatury, oddělení německy psané literatury. Prostory oddělení pro dospělé budou dále

vybaveny studovnou a čítárnou, tedy tím, co dosud čtenářům v knihovně citelně chybělo. V prostorách dětského oddělení bude umístěn dětský koutek. Samozřejmostí bude bezplatný internet a prostor pro přednášky, kurzy a besedy. Kromě toho je plánováno využití poměrně rozlehlých chodeb k pravidelné výstavní činnosti. Na chodbě v jednom z podlaží je plánována stálá výstava věnovaná historii vztahů města Varnsdorf s Lužickými Srby, která koresponduje s nově vznikajícím základním projektem „Knihovna Varnsdorf - centrum setkávání Euroregionu čtyř kultur“ (české, německé, polské a lužickosrbské). Chodba ve druhém podlaží by měla sloužit k výměnným výstavám výtvarných děl.

Celou část 3. nadzemního podlaží bude užívat dům dětí a mládeže pro dopolední aktivity dětí od 2 do 6 let, odpolední aktivity se třiceti zájmovými kroužky a aktivity volně přístupné (stolní fotbálek, elektronické šipky, deskové hry, stolní tenis atd.).

Městské informační středisko Varnsdorf bude užívat místnost při hlavním vstupu do budovy. Čajovna, kterou bude provozovat případný nájemce, bude v nadzemním podlaží směrem do ulice Otáhalova vlevo od bývalého hlavního vchodu.

Pro činnost zatím blíže nespecifikovaných varnsdorfských zájmových spolků a sdružení se počítá s vyčleněním jedné místnosti v 1. nadzemním podlaží.

Pro akce plánované v rámci spolkové činnosti nebo činnosti DDM je možné užívat také společenský sál knihovny s terasou, který bude možno zapůjčit nebo pronajmout. Všechny místnosti vyhovují danému účelu i tím, že je do nich zajištěn bezbariérový vstup výtahem po celé budově, navíc jedna z nich se nachází v 1. nadzemním podlaží blízko u vstupu do budovy, v sousedství čajovny.

Text rm, foto JS

NÁROČNÝ ČERVEN HASIČŮ

Vyprošťování zapadlého koně trvalo 45 minut.

První pololetí jsme si téměř „stěžovali“ na nedostatek práce, poslední dva týdny v červnu jsme vše dohnali. V neděli 15. června po patnácté hodině byl nahlášen kůň zapadlý v blátě u hřiště za nemocnicí. Vyproštění prováděly obě jednotky hasičů ve spolupráci s majitelem a přivolaným veterinářem. Zásah byl fyzicky velmi náročný, kůň byl naštěstí během 45 minut vyproštěn za pomoci konopného lana, lidské síly a nastavovacích žebříků. Po vyproštění byl kůň očištěn od bahna, což velmi přivítal. O tři dny později nám řidiči ve 14 hodin oznámili požár rodinného domu na Studánce. Na místo okamžitě vyjížděla hlídka MP následovaná jednotkami hasičů z Varnsdorfu a Rumburku. V době příjezdu hasičů byla celá horní část objektu včetně střechy v plamenech, objekt byl po požáru zcela neobyvatelný. Náhradní ubytování pro více jak 20 obyvatel domu zajistili pracovníci MěÚ v sociální ubytovně, stejně tak jako finanční prostředky na nákup potravin. Hned 23. června vyjížděli hasiči na rozlitou naftu do ulic Lidická, Národní, Střední a Kmochova. O dva dny později vyjížděli k popadaným stromům, větvím k čerpání vody ze sklepů po silné bouřce s přívalovým deštěm. Ve čtvrtek 26. června dopoledne přibyly hned další dva zásahy. Nejdříve asistence při nehodě vozidla na komunální odpad, které se při vyhýbání navršené zemině v úzké ulici dostalo na krajnici vozovky. Ta se pod jeho vahou utrhla a vozidlu hrozilo převrácení. Po vyproštění vozidla pomocí jeřábu a jeho kontrole hasiči přejeli do mateřské školy v ulici T. G. Masaryka, kde vysavačem na hmyz zlikvidovali vosí hnízdo ukryté ve staré pneumatice. Osm zásahů během 14 dnů včetně přípravy a ukázek na městských oslavách tak dokonale prověřily akceschopnost našich hasičů.

Text a foto JS

Quick Bus přebírá a rozšíří varnsdorfskou městskou dopravu

Dopravní společnost Quick Bus, a.s. je firmou se čtyřletou zkušeností v podnikání v oblasti provozování linkové autobusové dopravy. Myslíme si, že město Varnsdorf si pro svou rozlehlost zaslouží kvalitní dopravní obsluhu ve formě MHD, jejíž dopravní řešení a rozsah bude odpovídat aktuálním potřebám obyvatel města.

Z tohoto důvodu jsme podali návrh Radě města Varnsdorf na zabezpečení městské dopravy se základním cílem zkvalitnit tuto službu. Pro začátek byl námi navržen jízdní řád s rozšířením počtu spojů o jednu třetinu při zachování stejného finančního nákladu pro rozpočet města. Tohoto efektu bylo dosaženo uvolněním a nasazením malokapacitních autobusů, kterými naše firma disponuje. Nasazení těchto vozidel by mělo napomoci i řešení problémů s propustností některých místních komunikací, kde v současné době působí průjezdy standardních autobusů zbytečné vrásky na čele obyvatel bydlících v okolí.

Po prvopočátečním zahájení provozu bychom chtěli oslovit cestující - uživatele MHD s dotazem na optimalizaci tras městských linek, počtu zastávek, jejich umístění a dalších souvisejících témat. Městskou dopravu bychom pak ve spolupráci s městskou samosprávou rádi přizpůsobili potřebám cestujících. Náměty posílejte na info@quickbus.cz.

Závěrem bych rád poděkoval za důvěru, kterou nám členové Rady města Varnsdorf vyjádřili svým rozhodnutím, když schválili změnu dopravce, a současně bych deklaroval úmysl, že budeme skutečně usilovat o všestranně kvalitní spolupráci a obecnou spokojenost.

Rostislav Bošek,
předseda představenstva Quick Bus, a.s.

Střípky z mikroregionu

• Z bezpečnostních důvodů byla demontována stříška přední věžičky kaple ve Vlčí Hoře. Zároveň byl sejmut a uložen i mechanismus zvonkohry. Stav kaple je po stavební stránce velmi špatný.

• Na cestě k hlavnímu nádraží jsou v Krásné Lípě místo klasických poklopů na kanálech pneumatiky zalité betonem. Osm železných poklopů skončilo zřejmě ve sběrnách, čímž městu vznikla škoda téměř ve výši 70 tisíc Kč.

• Obec Jiřetín pod Jedlovou, majitel areálu na Křížové hoře, investuje každým rokem nemalé částky do obnovy tohoto místa. Obnovu areálu kazí vandalové a zloději, kteří v poslední době poškodili či ukradli část okapů na kapli, poškodili dvě sochy a oloupali plechování. Způsobili tak škodu za cca 70 tis. korun.

• Město Chřibská bylo úspěšné při získání dotací z Programu obnovy venkova Ústeckého kraje. Obdrží 200 tis. Kč na rekonstrukci sociálních zařízení v základní škole.

• Nejmohutnější jedle celých Lužických hor roste v bývalém Farském lese, její stáří se odhaduje mezi 131 - 140 lety. Má výšku 39,5 m a obvod kmene 255 cm. Jedle roste na levém břehu potůčku pramenícího pod znělcovým sukem zvaným „Jehla“ (Pikelstein). Je to od rybníku „Kuňák“ něco kolem 1 km. Jedle je spolu s dalšími dvěma označena žlutým pruhem a číslem 121.

Čerpáno z Vikýře, Chřibského zpravodaje, Permoníku. *rd*

BIO máslo z Varnsdorfu

Společnost Mlékárna Varnsdorf, s.r.o. neustále inovuje a rozšiřuje sortiment svých výrobků, aby získala co nejlepší postavení na trhu. Jako první v České republice zahájila výrobu bio sýru s názvem Mandava. Koncepce rozvoje výroby bio výrobků pokračuje. V současné době firma přichází na trh s dalším bio produktem - bio máslem. Slavnostní zahájení výroby ojedinělého a perspektivního produktu proběhlo poslední červnový den za účasti představitelů města Varnsdorf, zástupců ministerstva zemědělství, kteří kvitovali zachování posledních dvou potravinářských firem v celém okrese Děčín, a za účasti zástupců spolupracujících Polabských mlékáren Poděbrady, a.s.

Mandava tak proslaví město široko daleko, neb zájem o tento výrobek je i daleko za hranicemi. Nechť se tedy novému bio máslu Mandava daří v každé domácnosti, nechť lahodí chuťovým buňkám všech zákazníků a nechť přispěje ke zdravému životnímu stylu. *Text rm, foto gdo*

BEZPLATNÉ SEMINÁŘE

Gymnázium Rumburk bylo vybráno k realizaci projektu na zlepšení vstupní kvality absolventů středních škol pro studium na technických vysokých školách, jehož cílem je zvýšit úspěšnost studentů přijatých na vysoké školy, kteří mívají problémy s matematikou a fyzikou. Je určen všem maturantům přijatým na vysoké školy pro akademický rok 2008/2009 a realizován bude ve formě třicetihodinového semináře v týdnu od 8. do 12. září 2008. Projekt je pro všechny účastníky zdarma! Přihlášky posílejte do 25. 8., více na www.gymrumburk.cz. *-r-*

AKCE ČISTÉ MĚSTO

V rámci Programu rozvoje ekologické výchovy, vzdělávání a osvěty v Ústeckém kraji a přijatému projektu může ZŠ náměstí uskutečnit „Akci čisté město“, která spočívá ve vyhlášení Dne úklidu. Bude se jednat o celkem čtyři dny v průběhu roku, ve kterých žáci označení logem akce budou „čistit“ město ve vybraných lokalitách. Prvním dnem bylo úterý 24. června 2008. Těmto dnům vždy předcházejí besedy se zástupci odboru životního prostředí, výroba letáků a odpadového věstníku, práce žákovské redakční rady. Žáci, rodiče i pedagogové se tak výrazně zapojí a podpoří „Plán odpadového hospodářství Ústeckého kraje“. *V.Z.*

BUDYŠÍN (BAUTZEN)

OKNO k sousedům

Jedním z nejatraktivnějších turistických cílů v okolí Varnsdorfu je město Budyšín (Bautzen). Je známé především ve spojitosti se slovanským národem Lužických Srbů, kteří toto město považují za svou metropoli, přestože tvoří asi jen desetinu celkového počtu zhruba 50 tisíc obyvatel. A pozorný chodec potkává jejich dějiny na mnoha místech. Pokud si chceme popovídat s živými Lužickými Srby, můžeme navštívit Lužickosrbský dům na Poštovním náměstí nedaleko středu města i vlakového nádraží. Pokud bychom přicházeli od vlaku, potkali bychom ještě budovu Lužickosrbského institutu – vědeckého pracoviště zabývajícího se nejen výzkumem minulosti, ale také možné budoucnosti tohoto národa. Poblíž Srbského domu je bohatě zásobené Smolerovo knihkupectví, které sídlí v budově lužickosrbského nakladatelství Domowina.

Milovníci romantických výhledů by neměli vynechat most Míru – seskupení kulovitých staveb s věžemi vypínajícími se nad Sprévou vypadá odtud přímo pohádkově. Odtud je příjemné sestoupit do údolí po pravé straně mostu a projít se rázovitým koutem Budyšína, vzhlédnout na hrad Ortenburg vypínající se na mohutné skále. Cesta vzhůru odmění krásnými výhledy z Velikonoční cesty (Jutrowny puć). Na náměstí před hradem je Lužickosrbské muzeum s unikátními expozicemi o historii a kultuře jednoho z nejmenších slovanských národů. Cestou zpět do středu historického jádra města projdeme hradní bránou, za níž je dobré se ohlédnout: je nad ní světově unikátní reliéf - údajně jediný dochovaný portrét Matyáše Korvína. První ulička vlevo nás dovede k lužickosrbskému Slavínu na hřbitově Mikławšk. Rovněž návštěva chrámu sv. Petra na nedalekém náměstí stojí za pozornost – setkávají se zde v ekumenickém sepětí katolíci a evangelíci. Nedaleko si můžete pochutnat na lužickosrbských specialitách v malebné hospůdce Wjelbik. Cestou z oběda nepřehlédněte restauraci loupežníka Karáska známého i z několika varnsdorfských pověstí. A to už jsme na radničním náměstí a vlevo přijdeme na pěší zónu - Bohatou ulici (Bohata hasa) s pohledem na šikmou věž, ze které je krásný výhled na celé město a okolí. Zdržíte-li se do večera, můžete ještě navštívit hvězdárnu za městem. Večer se město rozzáří do krásy stovkami světel a tehdy je příjemné navštívit některou z četných hospůdek ve starém městě.

Milan Hrabal

Nejzručnější číšníci ve městě

Ve Varnsdorfu se uskutečnil již 5. ročník Soutěže zručnosti žáků gastronomických oborů Střední školy služeb a cestovního ruchu Varnsdorf.

Úkolem soutěžících bylo přenést plato s příručníkem a kelímky naplněnými vodou po trati s přírodními i umělými překážkami. O umístění rozhodoval nejen dosažený čas, ale i „nasbírané“ trestné body a náležité oblečení číšníků i servírek. Bez jediného trestného bodu se vítězkou v kategorii dívek stala Mirka Reslerová a vítězem kategorie chlapců se stal Kamil Dubský. Odměnou pro každého vítěze je týdenní pobyt pro dvě osoby v horském hotelu Žalý v Benecku. *-r-*

Portál krizového řízení UK

Od 1. 7. 2008 byl spuštěn Portál krizového řízení ÚK s důležitými informacemi a mapovými podklady.

http://pkr.kr-ustecky.cz

-r-

INZERCE

AUTOŠKOLA PŘES PRÁZDNINY!

Nabízím možnost získání řidičského průkazu přes prázdniny. Skupina „B“.

Cena: 8.300 Kč

Kontakt:
Edmund Schilling - 732 737 103
nebo vrátnice VOŠ a SPŠ Varnsdorf.

Novinky na místních webech

Po více jak roční přestávce se ve staronovém kabátě objevují na původní adrese http://hasici.varnsdorf.cz stránky městských hasičů s příznakem Nejlepší stránky dobrovolných hasičů roku 2004. Za jejich obnovu bychom chtěli poděkovat Michalu Šafusovi, známému webmasterovi stránek gymnázia, který se ujal jejich úspěšné rekonstrukce. Na těchto stránkách se dozvíte aktuální zajímavosti ze světa velkých i malých hasičů, ale také důležité informace pro běžné občany. Druhé zajímavé stránky, které se v současné době rekonstruují a kde se máme na co těšit, jsou stránky městské dominanty Hrádku http://hrádek.varnsdorf.cz. Úpravy stránek se ujala bezplatně firma Interdata, s.r.o.(které patří i webová kamera na Hrádku) ve spolupráci s Nadačním fondem Hrádek – Burgsberg a pracovníkem města J. Suchardou. Poslední stránky, o kterých vás dnes informujeme, jsou nové stránky Tolštejnského panství, které ve spolupráci s Agenturou rozvoje Tolštejnského panství připravuje programátor Petr Kozák. O nové adrese a datu jejich spuštění vás ještě budeme informovat. *JS*

OSLAVAMI HISTORIE MĚSTA NEKONČÍ

Právě skončené zdařilé oslavy 140. výročí povýšení Varnsdorfu na město byly dobrou příležitostí k bilancování všeho, co se za toto období ve městě událo, změnilo, čeho dobrého bylo dosaženo, co se nepovedlo a co mohlo být jinak.

Dějiny našeho města jsou poznamenány skutečností, že se na jeho rozvoji odráží existence poněkud rozdílného kulturního, etnického a společenského prostředí, do roku 1945 představovaného většinovým německých obyvatelstvem, poté většinovým obyvatelstvem českým.

Přes jisté odlišnosti je možné hodnotit, že společným znakem všech předešlých i současných generací byl zájem svojí tvořivou prací co nejvíce přispívat k rozvoji města. Vždy šlo také o to, a mělo by tomu tak být i v budoucnosti, aby město bylo občanům opravdovým domovem a ti pak na oplátku projevovali svůj kladný vztah jednáním a prací ve prospěch jeho dalšího rozvoje.

Žádné město nemůže žít jen svou minulostí. Je nutné vědět, co je potřebné dělat pro jeho existenci v přítomnosti, a zejména mít reálné představy o jeho perspektivě. Při tom všem mít na zřeteli potřeby, zájmy i přání občanů města. Jde o úkol nadmíru složitý a - z pochopitelných důvodů - nevděčný.

Zastupitelstvo i vedení města má ucelenou představu o dalším rozvoji města i o jeho prioritách. Každý občan má možnost se k těmto záležitostem vyjadřovat a podílet se na jejich realizaci. Problémem bývá zajištění dostatečných finančních prostředků na realizaci různých hodnotných projektů. Snahou je i tento problém systémově řešit.

Často se připomíná, že v historii nacházíme poučení i odkaz pro budoucnost. Také proto dobře víme, že mnohem lehčí je „bourat staré“ (případně jen kritizovat), než „stavět nové“. Zásluhou práce mnoha generací občanů byly vytvořeny předpoklady pro budoucí úspěšný rozvoj našeho města. Tuto šanci je třeba umět společným úsilím využít.

Dr. Miloslav Hoch

Hospodaření města

Na červnovém jednání zastupitelstva města v rámci projednávání finančních záležitostí předložila vedoucí ekonomického odboru Ing. Vlasta Hnilicová zprávu o plnění příjmů a výdajů k 31. 5. 2008. Zastupitelstvo města vzalo tuto zprávu na vědomí.

Z předložené zprávy vyplývá, že celkové příjmy města, které zahrnují daňové, nedaňové a kapitálové příjmy a také dotace, činily v období od 1. 1. do 31. 5. 2008 127.502.934 Kč. Tato částka představuje 46,98 % příjmů z rozpočtu města na letošní rok.

Běžné výdaje a kapitálové výdaje činily dohromady za stejné období 98.579.119 Kč, což představuje předpokládaných 30,52 % výdajů města pro tento rok.

Z předložených stručných údajů vyplývá, že hospodaření města respektuje schválený rozpočet a současný stav příjmů a výdajů vytváří předpoklady pro úspěšné hospodaření města v letošním roce.

Dr. Miloslav Hoch

INZERCE

Chcete se stát součástí obchodní společnosti, která v současné době zaměstnává více než 12 000 pracovníků? Pro nový supermarket **TESCO Rumburk** hledáme zájemce na pozice:

ADMINISTRATIVNÍ PRACOVNICE/RECEPČNÍ

PRODAVAČ/KA

PRACOVNÍK OBJEDNÁVEK A KONTROLY ZBOŽÍ

VEDOUCÍ SMĚNY

Nový supermarket se otevírá v říjnu 2008

TESCO

V případě zájmu se dostavte na náborové centrum, které se nachází v ulici 9. května 393/11, Rumburk 408 01. Denně od 8 – 16:30 hod. E-mail: 14183dir@cz.tesco-europe.com, tel.: 725 767 638.

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Prodej nově postaveného rodinného domu v Dolním Podluží. Výměra: 508 m². Prodejní cena: 2 760.000 Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 602 108 404.**

Prodej chalupy ve Vilémově. Objekt je určen k rekonstrukci. Výměra: 245 m². Prodejní cena: 295.000 Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 723 327 523.**

Prodej bytového domu s dvěma byty a nebytovými prostory v Rumburku. Pozemek: 585 m². Prodejní cena: 1 990.000 Kč. Info Lužická R.K. **Tel. 412 333 281, 723 327 523.**

Prodej rodinného domu v Brtníkách. Vhodný k trvalému bydlení i rekreaci. Pozemek celkem: 1.869 m². Prodejní cena: 2 300.000 Kč. Info Lužická R.K. **Telefon 412 333 281, 723 327 523.**

Prodám byt 3+1 ve Varnsdorfu. **Tel. 608 371 903.**

Přijme se číšník, servírka. Částečná znalost něm. jazyka. **Tel. 774 098 444, 776 114 966.**

Nabízím občasné pohlídání dětí. Tel. 731 802 622.

Prodám pozemek na Studánce, č.p. 411/4. Cena dohodou. **Tel. 412 374 394.**

Od 1. 9. k dispozici 1+1 (56 m²). Slunný přízemní byt. Kompletně vybavený. Nájemné 4 tis. Kč, se službami 6 - 7 tis. dle počtu osob. **Tel. 776 091 234.**

Od 1. 9. volný luxusní byt 96 m², v nájemní vile. Nájemné 5 tis. Kč + služby. Klidné bydlení, čistě vymalováno. **Tel. 776 091 234.**

Prodám chatu dřevěnou s podezdívkou 1+3 + sociální vybavení včetně pozemku 800 m². Vytápění krbovými kamny. Elektrika, voda. **Tel. 721 660 669.**

Prodám starší velkou garáž pro dva vozy ve Varnsdorfu, na vlastním pozemku u chodníku. Vhodná i na dílnu, malý obchod. Elektřina 220/380 V. **Tel. 602 162 473.**

Nová možnost práce. Požadujeme - uživatelskou znalost na PC a internetu. Nabízíme - zaškolení, osobní růst, finanční a časovou nezávislost. Kontakt: **s.infoprace@centrum.cz.**

Hledám motocykly Jawa 175, 250, 350. BRD. **Telefon 035771/60472, 015112992080.**

Zprostředkujeme nejlevnější hypotéku! Poradenství zdarma. Kontakt: eva.hamplova@golemfinance.cz. **Telefon 602 490 840.**

Centrum regenerace hledá spolupracovníky se zájmem o obor kondice a péče o vzhled. HPČ i VPČ. Rekvalifikace zajištěna. Volejte **775 375 065.**

Salon pro psy. H. Matoušková, Jiříkovská 99, Rumburk. **Tel. 412 333 365, 604 854 748.**

SKZ NORD nabízí pronájem družstevního bytu 3+1+L, 5. NP v Rumburku - Podhájí. Celková výměra bytu je 78 m². Další informace na **tel. 412 372 521, 412 332 175.**

CDA Reality - hledáme byty, domy, nebyt. prostory, pozemky k prodeji i pron. Právní a poradenský servis zdarma. **www.hledambyt.cz. Tel. 606 740 390.**

Byt 1+1 k pronájmu ve VDF - 38 m², od 15. 7. k nastěhování. 4.500 Kč včetně poplatků. **Tel. 777 640 390.**

Koupím byt ve Varnsdorfu o vel. 3+1. **Kontakt 731 190 461.**

Prodám garáž na Špičáku, nová střecha a elektřina 220/380. **Tel. 728 600 235.**

Vyměním byt 1+1 v os. vlastnictví za 3+1 os. vl. **Telefon 720 368 930.**

LÉČBA - TERMÁLY - RELAX - VÝLETY - SLOVENSKO

06. 09. 2008 - 13. 09. 2008
20. 09. 2008 - 27. 09. 2008

PODHÁJSKA

Penzion 300 m od termálního koupaliště, snídaně, terasa, balkon, TV, internet, WC, tenis, hřebčín, zubří stanice.

5 500 Kč osoba/ týden
4 500 Kč (vlastní doprava)

Petr Heinrich
Pobyt Agency
www.pobytysmysi.cz
info@pobytysmysi.cz
+420 602 377 619

CZECH PAN s.r.o.
Čsl. letců 786
40747 Varnsdorf
tel. a fax: +420 412 384 914
gsm: +420 777 009 222

CZECH PAN

AKCE! SLEVA 10 %
na laminátové plovoucí podlahy
KRONOPOL
moderní design,
odzkoušená kvalita — prodej v 50 zemích světa,
široká nabídka barev a povrchové struktury,
při nákupu nad 20 m² mirelon zdarma
platí do konce prázdnin, více na:

www.czechpan.cz

PŮJČKY - ÚVĚRY
20-300 tis. Kč, i pro důchodce do 75 let!
Přeúvěrujeme vaše půjčky a karty!!!
Schválení do 10 minut - BEZ POPLATKU!!!
U zaměstnanců i bez potvrzení o příjmu!!!
100.000,- od 2.100 Kč/měs., 300.000,- od 6.450 Kč/ měs.
Tel. 777 819 794 PO-NE 8-18 hod.

PRODLUŽOVÁNÍ ŘAS

Splňte si svůj sen

Pořiďte si dlouhé a husté řasy.
Aplikují se jednotlivě na každou řasu.
Efekt je okamžitý.

Budete unesena

Cena:
prvoaplikace 1.500 - 3.000 Kč / dle hustoty řas
doplnění po 3 - 4 týdnech 250 - 500 Kč
dle počtu doplněných řas (řasa 60 Kč)

KOSMETICKÝ SALON EVA - Tel. 606 351 555
Karolíny Světlé 3022, 407 47 Varnsdorf

kuchyně kozák
www.kuchynekozak.cz

zakázková výroba kuchyní a nábytku
prodej kuchyňských dvířek Magura
řezání a olepování desek

Karlova 2230, 407 47 Varnsdorf
tel.: 412 331 534, 608 782 019
p. Kozák - 776 203 330
email: tovarny@volny.cz

od roku 1991

HELIOS - OKNA
spol. s r.o., Turnov
Plastová a hliníková okna, dveře,
zimní zahrady a hliníkové konstrukce.
Držitel certifikátu jakosti dle ČSN EN ISO 9001:2001
Daliměřice 480, 511 01 Turnov - Vesecko,
Tel.: 481 319 927-9, 481 324 813, fax.: 481 323 072,
e-mail: heliosokna@iol.cz

Specialista pro panelové domy

- zkušenosti od roku 1991
- obrat firmy dovršil 1.350.000.000,- Kč
- na 10.000 spokojených zákazníků
- investoři od státní správy, zahraničních skupin až po soukromé osoby, panelové domy
- stavby nejen ve všech koutech naší republiky

Firma HELIOS - OKNA používá pro výrobu plastových oken profily německého koncernu REHAU, který patří k hlavním producentům profilových systémů již od roku 1948. Základním materiálem pro výrobu plastových profilů je PVC (polyvinylchlorid), který byl vyroben již v roce 1875. Postupem času se vyvíjely speciální receptury PVC pro použití ve stavebnictví. Samozřejmostí všech výrobců není jen zkoušení (certifikace) oken na funkčnost, zatížení, atd., ale hlavně podrobné testy na vlastní kvalitu profilu.

REHAU Okna Design

www.heliosokna.cz

Montáž oken suchou cestou za 1 den včetně MIV!

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Svatební a společenská móda pro dámy a pány. Půjčovna - prodej - zakázkové krejčovství - ruční výroba doplňků - opravy a úpravy oděvů. Út - Pá 14.00 - 18.00, mimo otv. dobu dle domluvy. Kontakt: Varnsdorf, Elišky Krásnohorské 1549. **Tel. 728 764 809**, j.zarnack@email.cz, www.svatebni-moda.cz. Připravili jsme pro vás novou kolekci svatebních šatů na rok 2008. Rádi pokračujeme v naší tradici a pro každou nevěstu máme připraven dárek!

Pomohu a poradím s hubnutím. Nenásilně a zdravě. **Tel. 607 755 026.**

Štvou vás poplatky vaší banky? Bezplatně poradím. **Tel. 737 441 905.**

Pronájem nebyt. prostor (kanceláře, sklad. prostory) ve středu města. **Tel. 723 459 600.**

HORÁK-CZ s.r.o.

SNP 692/7B, 408 01 Rumburk
t: 412 332 259, **m:** 603 465 386
f: 412 331 398
martin@horakcz.cz

AKCE JARO - LÉTO 2008

NOVÁ A VĚTŠÍ VZORKOVNA LEVNÝCH KOUPELEN, OBKLADŮ A DLAŽEB

KANALIZAČNÍ POTRUBÍ
- DN 110, 125, 160, 200
- 0,5 m, 1 m, 2 m, 5 m

-40 %

ZAHRADNÍ PROGRAM NOVASERVIS
- zavlažovače, hadice, spojky ...

-25 %

FLEXI LEPIDLO
- na obklady a dlažbu

199 Kč/20 kg

BATERIE STOJÁNKOVÁ UMYVADLOVÁ
- s výpustí
- 5 letá záruka

399 Kč

BATERIE STOJÁNKOVÁ DŘEZOVÁ
- 5 letá záruka

399 Kč

KOTLE NA TUHÁ PALIVA
- DOR 12 (12 kW)

13.190 Kč

BATERIE NÁSTĚNNÁ UMYVADLOVÁ
- 100 mm, 150 mm
- 5 letá záruka

499 Kč

WC KOMBI
- zadní i spodní vývod
- bez sedátka

1.399 Kč

VANA SMALT
- včetně kovových nohou
- 150 cm, 160 cm, 170 cm

1.999 Kč

VANA PLASTOVÁ ROHOVÁ
- včetně nohou
- 150 x 100 cm

3.490 Kč

VANA PLASTOVÁ KLASICKÁ
- včetně nohou
- 150 x 70 cm

2.990 Kč

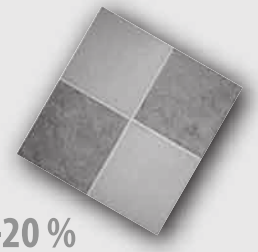
TRUBKA DRENÁŽNÍ
- DN 100

29 Kč/m

WC MODUL ALCAPLAST
+ dvojtlačítko, mísa, sedátko, protihluková deska

3.990 Kč

OBKLADY A DLAŽBY RAKO



-20 %

DŘEZ NEREZ
- s odkladnou plochou včetně příslušenství
- 755 x 480 mm

1.399 Kč

KUPON

DOPRAVA ZDARMA

s tímto kuponem do 20 km při nákupu nad 5.000 Kč

ceny s 19 % DPH / akce platí od 13. 6. 2008 do 31. 7. 2008 / kto pouze na ukázku

Dále nabízíme: zrcadla / koupelnové doplňky / bojlery / vodárny / radiátory / sporáky / veškerý vodoinstalační a topenářský materiál českých i světových výrobců

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Rod. dům (chalupa) na prodej. (Velmi levně, spěchá.) Info + foto na stránkách **www.jossvbd.npage.de.**

Půjčky, hypotéky i exekuce. Tel. 721 141 719.

Kadeřnictví U Kapustičky stále otevřené za původní ceny. Na vaši návštěvu se těší kadeřnice Jana. **Tel. 728 510 962.**

AŽ 5.000 Kč
MĚSÍČNĚ BEZ PRÁCE!
Udělejte ze svého auta, domu či plotu reklamní plochu!
Tel. **411 411 455**

OBCHOD PRO SBĚRATELE

Koupím: TEL. 606 388 495
607 662 178

Hodnotné starožitnosti, ale i jednoduché staré věci, celé sbírky a pozůstalosti.

PŘIJEDU - ZAPLATÍM - ODVEZU

LUŽICKÁ REALITNÍ

PRODEJ POZEMKŮ, DOMŮ A BYTŮ

RUMBURK, 9. KVĚTNA 393/11, TEL./FAX: 412 333 281

Účetnictví Homolkovi

Nabízíme podnikatelům, neziskovým organizacím vedení daňové evidence a podvojného účetnictví.

Jiřkovská 831/14
Rumburk

Tel. 412 334 967
Mob. 723 888 948

Česká pojišťovna, a.s., ag. Děčín

Vypisuje výběrové řízení na kombinovanou pozici

FINANČNÍ PORADCE - HYPOTEČNÍ SPECIALISTA

Nabízíme:
- Odborné vzdělávání a kariérní růst
- Motivační příspěvek až 50.000 Kč
- Flexibilní pracovní doba
- Marketingová podpora
- Možnost tvořit vlastní tým spolupracovníků
- Firemní benefity (výhodný internetový tarif, příspěvek na notebook, výhodnější hypotéka)

Požadujeme:
- Střední vzdělání
- Komunikativnost
- Orientace na výsledky
- Ochotu vzdělávat se a učit se novým věcem

Bydliště v oblasti Dolní Poustevna, Šluknov, Velký Šenov, Rumburk, Varnsdorf, Mikulášovice, Lobendava výhodou.

Kontakt:
Robert Kočka, manažér obchodu,
Česká pojišťovna, a.s., Rumburk

Mobil: +420 737 774 362 Fax: +420 412 332 040
Tel.: +420 412 333 733 e-mail: rkocka@cpoj.cz

Nabídka prodeje objektu PENSION FONTÁNA

č.p. 2380 v ul. Čelakovická Varnsdorf, umístěného na pozemku p.č. 4596, vč. pozemků p.č. 4597/1, 4597/2 a 4598, kat. území Varnsdorf

VELVETA, a. s. Varnsdorf nabízí k prodeji zavedený pension Fontána včetně pozemků (zastavěná plocha a nádvoří, zahrady, vodní plocha).

Výběr zájemců o koupi bude proveden tzv. obálkovou metodou, to znamená, že prodáno bude zájemci s nejvyšší nabídkou kupní ceny. **Nejnižší částka kupní ceny je stanovena ve výši 7 mil. Kč.** Zájemci, kteří se chtějí zúčastnit výběrového řízení, musí složit zálohu ve výši 100 000 Kč v termínu do 18. 7. 2008, vlastní výběr zájemců se uskuteční dne 25. 7. 2008.

Podrobné informace o výběrovém řízení a prodávaných nemovitostech včetně umožnění prohlídky poskytne vedení
VELVETA, a.s., Palackého 2760, 407 47 Varnsdorf
kontaktní osoba: Ing. Zdeněk Mayer
Tel. 412 854 480, 602 181 853, fax: 412 371 798
e-mail: zmayer@velveta.cz • www.velveta.cz

Čalounictví Gabriela Kadlecová

- Opravy čalouněného nábytku
- Výroba taburetek, matrací
- Prodej koženek, molitanu, potahových látek
- Velký výběr dle vzorníků

Raisova 3239, Varnsdorf (směr Špičák)
Příjem zakázek a objednávek denně včetně soboty a neděle

VOLEJTE KDYKOLIV!
Mobil 608 510 147
Tel. 412 384 926

CENTRUM PANORAMA

PŘIJME

Na vedlejší pracovní poměr přijmeme

PROMÍTAČE

V případě potřeby zaškolíme.

Informace v pokladně kina Centrum Panorama nebo t. číslo 605 700 844.

VZPOMÍNKA

S bolestí v srdci, kterou ani čas nezahojí, vzpomeneme, dne 25. července 2008 3. výročí, kdy nám osud vzal našeho milovaného manžela, tatínka a starostlivého dědečka **Otu Koppa**. Děkujeme všem, kteří mu v tento pro nás smutný den věnují tichou vzpomínku.

Stále vzpomínají manželka Hana, synové Ota a Roman.

Dne 16. července uplyne 13 smutných let od doby, kdy nás opustila naše milovaná maminka, babička a prababička **Jiřina Vozárová**.

Stále s láskou vzpomíná dcera Jiřina s rodinou.

Dne 27. července uplyne 19 let od doby, kdy nás opustila naše milovaná babička **Melánie Vitisková**.

Stále vzpomíná vnučka Jiřina s rodinou.

Dne 21. července uplyne smutných 5 let, co nás navždy opustila naše drahá maminka, babička a prababička **Štěpánka Svobodová**.

S láskou stále vzpomínají děti Radka, Vlasta a Mirek s rodinami.

Dne 11. července 2008 to budou tři smutné roky, co nás navždy opustil náš drahý manžel, tatínek, dědeček a pradědeček **Josef Folprecht**.

S láskou stále vzpomínají manželka Věra, syn Pavel a dcera Marcela s rodinami a pravnučka Jiřinka.

Čas rány nehojí, je to jenom přání, stále je v duši bolest a vzpomínání.

Dne 13. srpna 2008 uplyne pět let od úmrtí mého manžela **Andreje Zavadského**. Současně vzpomínáme 9. výročí odchodu všemi milované maminky **Anny Synovcové**.

Stále vzpomínají manželka Hana a synové Andrej a Pavel s rodinami.

Měl jsi nás rád, chtěl jsi pro nás žít, srdce se náhle zastavilo, a tys musel náhle odejít...

Dne 11. července 2008 tomu je 5 let, kdy nás navždy opustil náš drahý manžel, tatínek, tchán a dědeček **Miroslav Blaha**.

S láskou stále vzpomíná manželka Marie a dcera Vladimíra s rodinou.

Kdo žije v srdcích svých milých, není mrtev, je jen vzdálen.

Dne 11. července tomu jsou čtyři roky, co nás navždy opustila naše milovaná maminka, babička **Anna Hofmeisterová**. Kdo jste ji znali, vzpomeňte s námi.

Děti Anna, Šárka, Zdenek s rodinami.

Dne 28. července 2008 by se dožil 100 let pan **Eliáš Zbihlej**. Kdo jste ho znali, vzpomeňte s jeho rodinou a příbuznými.

Rodina Zbihlejova.

VZPOMÍNKA

Dne 27. července by se dožil sedmdesáti let pan **Jaroslav Šebek**.

Stále vzpomíná manželka, syn a sestry s rodinami.

Dne 20. června by se dožil padesáti let pan **Jaroslav Šebek**.

Stále vzpomíná maminka, bratr a tety s rodinami.

BLAHOPŘÁNÍ

Dne 7. července se dožil krásných 80 let pan **Jan Šišulák**. Vše nejlepší mu přejí manželka Emílie, děti Anna, Justýna a Josef s rodinami, vnoučata a pravnoučata.

Ke kulatým 10. narozeninám, které oslaví 14. července naše nejmilejší **Klárka Strýčková**, přejí vše nejlepší mamka s taťkou, rodina Kutinova, rodina Strýčkova a prababičky.

Dne 14. června oslavili zlatou svatbu manželé **Libuše a Bedřich Dresslerovi.**

Vše nejlepší do dalších společných let přeje Béďa a Libuška s rodinami.

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Aktivu pro občanské záležitosti města Varnsdorf za velmi hezké uspořádání naší zlaté svatby. A panu Dlaskovi za velmi milý slovní doprovod i při předávání krásných dárků.

Manželé Dresslerovi

Děkujeme panu Chvojkovi a panu Hájkovi za bleskové vyřízení závady na veřejném osvětlení a následné odstranění škod. Tento přístup je příkladný.

Sieglinde Morkusová

PODĚKOVÁNÍ

Interaktivní škola Varnsdorf, Karlova 1700 děkuje Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien za sponzorský dar, kterým bylo přispěno na zakoupení hlasovacího zařízení k interaktivním tabulím.

140 LET OD VZNIKU MĚSTA VARNSDORF

Významné události let 1999 – 2008

1999

- město vstoupilo do „Programu prevence kriminality“ zajišťovaného ministerstvem vnitra
- začala změna působnosti v Nemocnici Varnsdorf - nemocnice poskytuje léčbu dlouhodobě nemocným (LDN) a ambulantní služby
- základní umělecká škola se přestěhovala do nově opravené budovy na Národní ulici
- město vstoupilo do Svazu obcí mikroregionu Tolštejn

2000

- začal se budovat kamerový dohlížecí systém městské policie, k dispozici bylo 7 kamer
- začala obnova kina Panorama
- byl založen Nadační fond Hrádek-Burgsberg pro obnovu Hrádku
- město získalo bezplatně areál kasáren

2001

- zřízena služebna Hlídkové služby PČR
- ustanovena akciová společnost EKO servis Varnsdorf, která zajišťuje sběr a odvoz komunálního odpadu, jeho separovaný sběr a sběrný dvůr

2002

- bylo rozhodnuto, že se Varnsdorf stává pověřeným městem III. typu a od ledna 2003 bude zajišťovat agendu pro obce Jiřetín pod Jedlovou, Dolní Podluží, Horní Podluží, Rybniště, Chřibská

2003

- zprovozněna zrekonstruovaná vyhlídková věž Hrádku

2004

- vzniká vyšší odborná škola, která se spojila se střední průmyslovou školou

2005

- začal zkušební provoz obnoveného kina Centrum Panorama

2006

- zahájen provoz supermarketu Hypernova
- otevřena přeshraniční stezka na Žitavské ulici do Grossschönau

2007

- došlo k slavnostnímu otevření zrekonstruovaného stadionu v Kotlině
- končí rekonstrukce objektu kasáren na byty (až na poslední budovu)
- zahájen provoz supermarketu LIDL

2008

- zahájen provoz do SRN na Žitavské ulici

archiv města

ROZPIS SLUŽEB ZUBNÍ POHOTOVOSTI

Ordinační hodiny: 8.00 - 11.00 hod.

12. - 13. července 2008 - MUDr. Bolfíková Renata
Varšavská 1863/7, Děčín VI-Letná - **412 535 930**

19. - 20. července 2008 - MUDr. Křemenová Alena
Sokolská 129, Děčín IX-Bynov - **412 544 539**

26. - 27. července 2008 - MUDr. Křemen Adolf
Teplická 270, Jílové - **412 550 343**

2. - 3. srpna 2008 - MUDr. Miličová Jiřina
Anenská 385/2, Děčín - **412 510 154**

9. - 10. srpna 2008 - MUDr. Janda Zdeněk
Čs. legií 1083/10, Děčín IV-Podmokly - **412 532 216**

16. - 17. srpna 2008 - MUDr. Vojtěch Vladimír
U Plovárny 1190/14, Děčín **- 412 502 216**

23. - 24. srpna 2008 - MUDr. Lisachenko Vladyslav
J. Š. Baara 26, Děčín - **412 507 588**

VARNSDORFSKÝM SPORTEM

VÝSLEDKY TENISU

Áčko tenisového Slovanu vyhrálo na kurtech posledního Hrádku n. N. 3:6 a prohrálo doma s předním týmem tabulky Břízky Jablonec n. N. těsně 4:5. Varnsdorf tak nasbíral devět bodů (2 výhry, 5 proher) a pro jeho udržení se v soutěži byl důležitý výsledek duelu domácího Startu Liberec (9 bodů) s Českou Kamenicí (8). Hosté dokázali překvapivě vyhrát 4:5, což pro ně znamenalo záchranu a pro varnsdorfské tenisty sestup po ročním působení v této soutěži spolu s Hrádkem n. N. První skončila Česká Lípa.

V posledních dvou kolech se nedařilo smíšenému týmu dorostu. Prohrál s LTK Liberec 8:1 a doma s SK Matschball Česká Lípa 0:9. Soutěž pokračuje koncem srpna a v září závěrečnými třemi koly. Zatím je dorost mezi jedenácti týmy na 8. místě tabulky. *ZdS*

Varnsdorfská bowlingová liga

A s létem je tu také závěrečné vyhodnocení druhého ročníku Varnsdorfské bowlingové ligy (VBL). V poslední třetině soutěže se podle předpokladů na prvních dvou místech tabulky nic nezměnilo. Bez problémů a až nečekaně hladce obhájil prvenství „domácí" tým SPLIŤÁCI před NEW PREDATORS. Tyto dva týmy s velkým náskokem soutěž ovládly. Očekával se tedy velký boj o třetí místo, kde mezi pěti družstvy byl rozdíl pouhých dvou bodů. Závěrečným finišem se k bronzu proházel tým NIC-MOC, který měl před soutěží jistě mnohem vyšší ambice. Stabilní výkonnost v odehraných ročnících potvrdil TOS „A". O pouhý bod skončil na nelichotivém čtvrtém místě. Mezi pátým až sedmým místem rozhodl pouhý bod a lepší nához. Drustva BK RETOS, BAHŇÁCI a KILLERS soutěž poměrně dlouho dramatizovaly, když dokázaly „bohatým" brát a „chudým" dávat. O závěr tabulky se střetly tři týmy. Osmý skončil německý VORWARTS VICTORIA, devátý stále zlepšující se TOS „B" a Černý Petr zůstal nečekaně RESTAURACI U LÍPY. Třetí ročník VBL začne v září a opět se mohou přihlásit nové týmy. Konečné pořadí: 1. SPLIŤÁCI 49 bodů, 2. NEW PREDATORS 43, 3. NIC-MOC 32, 4. BC TOS „A" 31, 5. BK RETOS 27, 6. BAHŇÁCI 26, 7. KILLERS 26, 8. VORVARTS VICTORIA 16, 9. BC TOS „B" 12, 10. RESTAURACE U LÍPY 8 bodů. Vítězný tým válel ve složení S. Mišková, M. Koral, R. Zich, J. Čerych a S. Feigl. Nejlepší hráči: S. Mišková, průměr 167,44 bodů, Jan Vašut (NEW PREDATORS) 165,60 a M. Koral 162,36. Nejvyšší nához: M. Neumann (KILLERS) 219 bodů. Nejvyšší týmový nához: NIC-MOC 1048 bodů.

Varnsdorfští sklízeli úspěchy i v Českolipské amatérské bowlingové lize (ČLABL). Prosadili se tam pod hlavičkou Bowling bar a obsadili krásné druhé místo. Sílu „výběžku" potvrdil Rumburk, který celou soutěž vyhrál. Bowling bar reprezentovali S. Mišková, M. Neumannová, P. Frola, M. Koral, M. Knap, R. Zich, R. Pácha a J. Kos. *R.P.*

Mariášový spodek je z Varnsdorfu

Na Tolštejnských slavnostech byli opět vyhlášeni i nejlepší mariášníci. Turnajů v Krásné Lípě, Rumburku, Varnsdorfu a Cvikově se zúčastnilo celkem 78 hráčů. Titul Mariášový král Tolštejnského panství získal tentokrát rumburský hráč Karel Srbecký, druhé místo a titul Mariášový filek Tolštejnského panství patří Vladimíru Štanclovi z Liberce a titulem Mariášový spodek Tolštejnského panství byl odměněn Petr Véle z Varnsdorfu. Za nepřítomného Vladimíra Štancla převzal odměnu Karel Horký, známý majitel motocyklu Čechie - Böhmerland. *Milan Sudek*

Šachové střípky

Na 18. mezinárodním turnaji v německém Wilthénu hráli i tři šachisté z Varnsdorfu. Do A-finále se nikdo z nich nedostal, ale do B-finále již ano. To se stalo kořistí domácího hráče a na 10. místě s 18 body se umístil Jaroslav Blažej, na 16. pak se ziskem 9 bodů Karel Sládek. Také C-finále s 32 body vyhrál německý šachista a o 2. místo se dělil s 31 body Václav Vladyka. Ten jako jediný vítěze porazil. *V.V.*

Výsledkové bilancování sezóny SK Slovan

Muži SK Slovan obsadili v ČFL nakonec 6. místo. Na béčko Sparty nikdo neměl. Silnější i s větším bodovým náskokem se ještě prosadily celky Sezimova Ústí a Vlašimi. Béčko Mladé Boleslavi, Karlovy Vary a Slovan na 4. - 6. místě pak dělily jen dva body. Nejvíce gólů za Slovan v ročníku 2007-2008 dali L. Grubhoffer (11), J. Obajdin a J. Broschinský (oba po 5). Grubhoffer patřil mezi šest nejlepších kanonýrů ČFL a gólman L. Macháček odcházel po 14 zápasech bez obdržené branky, což se už žádnému brankaři v této soutěži nepovedlo. Sezonu na postu trenéra zahájil Milan Šíp, v průběhu podzimu jej nahradil Josef Hloušek a na jaře celek vedl Václav Rys.

Varnsdorfský fotbalový klub posledním červnovým utkáním s Náchodem (informace v minulém čísle) završil nepřetržité desetileté účinkování v ČFL a není na závadu si připomenout jeho umístění v jednotlivých sezonách: 1998-99 13. místo (39 bodů), 1999-2000 12. (35), 2000-01 14. (40), 2001-02 3. (61), 2002-2003 4. (55), 2003-2004 6. (48), 2004-05 8. (45), 2005-06 2. (66), 2006-07 3. (58), 2007-08 6. (56 bodů).

Varnsdorf starší dorost - Kadaň 6:0 (2:0). Domácí dorost se prosadil v první půli dvěma góly, o které se postarali Havel (18.) a Pácha (27.). Po přestávce jeho výkon gradoval. Dvakrát se trefil Bandas (51., 53.), pak ještě jednou Havel (61.) střelou z dálky, když brankaři vyklouzl míč za brankovou čáru a znovu Pácha (67.) po špatném vyrážení balonu gólmanem. **Sestava:** Hambálek – Volf (40. Frolík), Tomčík (64. Schmidt), Stehlík (84. Zadina), Jelen – Pácha (70. T. Novák), Nagy, Havel, Chlan – Mauder, Bandas. Ke střídání byl k dispozici ještě brankař Dvořák.

Takto se radoval starší dorost, když měl postup v kapse.

Varnsdorf mladší dorost – Kadaň 3:1 (2:1). Mladší dorost zahájil duel trvale na půlce hostů, ale po patnácti minutách z ničeho nic inkasoval. O deset minut později vyrovnal střelou z úhlu kanonýr T. Novák (24.) a povedená střela Seckého (31.) z dvaceti pěti metrů pod břevno dostala domácí v poločase do vedení. Ve druhé části už domácí chybu neudělali a po nepřímém kopu Šťastného upravil na konečný stav Schmidt. **Sestava:** Fučík – Hejl, Schmidt, Luňák, Kolár – Bajan, Secký, Šťastný, Zadina – T. Novák, Šolc. Střídali Dančo, Boštík, Kruml, Kuba, připraveni byli ještě Dinh a gólman Šedivý. Trenérem obou, v letošní sezoně úspěšných a do krajského přeboru postupujících týmů, je František Dužár, vedoucím Zdeněk Kysela ml. První polovinu podzimu u dorostu ještě působil trenér Josef Hloušek.

Ženy po podzimních problémech s kádrem a vidinou sestupu nakonec prošly jarem skvěle a výsledkem je 7. místo ve středu tabulky II. České ženské fotbalové ligy s více než bezpečným odstupem (17 bodů) od jejího konce. Branky nejčastěji střílely Voglová, M. Mokrá a Řezáčová. Celek žen na podzim vedli Jan Svoboda a Petr Jurica, na jaře již jen prvně jmenovaný trenér.

Starší žáci měli v I. A třídě slabý podzim, jaro bylo daleko lepší. Na udržení I. A tř. to však bodově těsně nestačilo, projevil se nedostatek kvalitních hráčů této věkové kategorie. Gólově se nejvíce prosazovali J. Šimek, Šírek a Kuba. U družstva se v průběhu sezony vystřídalo několik trenérů. Poslední informace nakonec hovoří, že tento tým bude hrát I. A třídu i v další sezóně.

Mladší žáci byli suveréni Okresního přeboru OFS Děčín, který s náskokem vyhráli. Střelecky se nejčastěji prosazovali Kučera, Pajma, R. Kramer, O. Zelinger a Ondráček. Na podzim družstvo vedli Jarda Zlata, Pavel Macháček a J. Zouhar, na jaře vystřídal J. Zlatu V. Kosáček.

Starší přípravka dosáhla v Krajském přeboru Libereckého kraje mezi devatenácti účastníky na solidní 6. místo. Jako kanonýři se uvedli především J. Eliáš, K. Kolár a M. Dvořák. Jako trenéři u týmu působili Jiří Minařík, Zdeněk Zvěřina a na podzim ještě Zdeněk Just.

Mladší přípravka, jak jsme již dříve uvedli, znovu bezpečně vyhrála okresní přebor této kategorie. Nejlepšími střelci byli O. Kramer, M. Rybář a L. Lisý. Trenéry Mirek Machan a Zdeněk Kramer. *Text a foto ZdS*

Sportovní akce července

Cyklistický klub z Krásné Lípy pořádá XXI. ročník mezinárodního etapového závodu žen **„TOUR de FEMININ - O cenu Českého Švýcarska"**. Závod se uskuteční ve dnech 10. - 13. července (čtvrtek až neděle), má pět etap, z toho jsou 4 na území České republiky a 1 na území Polské republiky (Bogatynia). Ve Varnsdorfu lze peloton vidět v těchto dnech: 10. 7. průjezd 1. etapy městem v čase 13.20 - 13.30 hod. s prémií na náměstí E. Beneše. 13. 7. start 5. etapy na náměstí mezi 9.55 - 10.05 hod. **Tenisový memoriál J. Malinovského** (celostátní turnaj dospělých) se koná v sobotu až pondělí 12. - 14. července. **Varnsdorfský triatlon** proběhne v okolí varnsdorfského rekreačního rybníka v neděli 20. července. **Kolobjeh**, 7. ročník zdolávání trasy během nebo na jakémkoliv kole od Penzionu u Rudolfa III. na Studánku k bývalému hotelu Monte Carlo propukne v sobotu 26. července. Prezentace 14.30 - 15.30 hod. v pivnici Penzionu, start v 16.00 hod., netradiční ustrojení a vybavení vítáno. *ZdS*

VARNSDORFSKÝM SPORTEM

Úspěšní varnsdorfští karatisté

Poslední červnovou akcí ve spolupráci s příspěvkovou organizací SPORT CL byl tradiční závěrečný seminář karate v České Lípě. Žáci se pod vedením trenérů Pavla Znamenáčka, Vladimíra Budína a Milana Veselého pěkně zapotili při náročných cvicích, které obsahovaly různé kombinace technik i kopů, na závěr si to karatekové vyzkoušeli v disciplíně kumite. Po závěrečném tréninku byla na programu nová soutěž s názvem Český pohár FSKA určená především pro žáky do 15 let a technického stupně do 7. kyu. V 15 kategoriích soutěžili i mladí karatisté z Varnsdorfu a nevraceli se s prázdnou. Zlatou medailí a pohárem se mohl pochlubit Karel Burzinski. Stříbrnou příčku vybojovali Dana Matulková, Stanislav Burdech a bronzovou medaili Viktoria Babiková, Tomáš Šanovec a Lucie Kavanová. Nejen jako soutěžící karatista, ale i jako trenér působí v klubu Sport Relax varnsdorfský Lukáš Chalupa. Soutěž i seminář byly pěkným a vydařeným ukončením náročné sezony.

P. Znamenáček / ZdS

Aktuality z cyklistiky

Na Festivalu cyklistiky v Úpici se v rámci třídenního programu konal i 3. díl Českého poháru v MTB maratonu. Honza Strož obsadil velmi kvalitní 12. místo, Jirka Švorc 38., Honza Mádl 41. a Jirka Dužár 92.

Hany

PLAVCI DALI MĚSTU KE 140. VÝROČÍ DÁREK

V půlce června se v Ústí nad Labem konaly Hry 1. Olympiády dětí a mládeže SŠ Ústeckého kraje. Děčínsko zastupovali plavci TJ Slovan Varnsdorf a velmi dobrých výsledků dosáhli Kačka Buřičová a Michal Švorc. Ale úplně nejlepší byla Karolína Špičková, která ve svých disciplínách 200 m polohový závod a 50 metrů kraul zvítězila a v dalších dvou 50 m znak a 50 m prsa obsadila 2. místa. Těmito výsledky se stala nejlepší plavkyní Olympiády a do Varnsdorfu si přivezla velký zlatý pohár. Tato úspěšná závodnice, svěřenkyně trenérů Zbyňka Šimáka a Drahušky Chvojanové, dva dny poté odjela na MČR do Prostějova. A odtud přivezla tři tituly mistryně republiky (viz foto, kde je na nejvyšším stupínku). Podařilo se jí to na 50 VZ, 100 VZ, 100 PZ, navíc doplavala pro druhé místo na 200 VZ a třetí na 200 PZ. Další medaile jí těsně unikla na 100 metrů prsa, kde skončila čtvrtá.

Tuto disciplínu si letos pouze vyzkoušela, ale je vidět, že i v ní může specialistkám pěkně zatopit. Na MČR do Sokolova se dále probojovali Lenka Bendová a Michal Švorc. Lence se tak, jako v minulosti nedařilo, ale přesto skončila do desátého místa. Michal Švorc přivezl stříbrnou medaili za 100 m kraul.

Chtěl bych touto cestou na závěr sezony poděkovat všem našim sponzorům. Tím hlavním se pro letošní rok stala Sparkasse Neugersdorf a dalšími pak Martin Gerhát a firma GEZ, Klempířství Jaroslava Nováka a Regia, a.s. Nemalou měrou nám pomáhají i granty města. Nelze pominout ani podíl rodičů Karolíny Špičkové a rodičů Lenky a Míši Bendových. Děkuji i všem našim příznivcům a mohu jim slíbit, že se budeme i v další sezoně, která vypukne v září, snažit dobře reprezentovat naše město.

Zbyněk Šimák,
předseda plaveckého oddílu

INZERCE

Výroba betonu, cementových malt a značkových produktů

- Náš inženýr prohlédne staveniště, vyloží normu, poradí s postupem stavby
- Nechceme peníze předem
- Dodáváme maltu pro zdění s vaničkami na maltu zdarma
- Po dodání spodní stavby dodáme písek do omítek a potřeby stavby za nákupní ceny z pískoven
- Vystavíme prohlášení o shodě potřebné ke kolaudaci
- Vyrábíme samonivelační podlahové systémy
- **Zákazníku, přijďte si dojednat své ceny**

Bohemia Beton Union Děčín s.r.o.

Betonárna Rumburk - Třída 9. Května 911/66, 408 01 Rumburk
Tel.: 412 332 497, mobil: 602 452 359, www.cmbeton.cz

ČESKOMORAVSKÝ BETON
HEIDELBERGCEMENT Group

Hlas severu

HLAS SEVERU - čtrnáctideník pro varnsdorfské občany, roč. 27. Vydává Město Varnsdorf v nákladu 2500 ks. IČ 00261718. Šéfredaktorka Romana Macová (telefon 412 372 241, linka 143), MěÚ, Nám. E. Beneše 470. Zástupce šéfredaktorky Robert Dausch. Příspěvky a inzerci přijímá redakce, e-mail: hs@varnsdorf.cz. Nevyžádané příspěvky se nevracejí, redakce nezodpovídá za obsah inzerce. Povoleno MK ČR pod č. E 12234. Sazba a grafické zpracování M. Němcová. Tisk Marek Dvořák Tiskárna Trio Varnsdorf. Toto číslo vyšlo 11. července 2008. Příští číslo vychází 29. 8. 2008.